

۱- عَيْنِ الصَّحِيحِ (عن العدد و المعدود):

- ۱) لهذا الفلاح اثنا عشرة شجرة يريد أن يغرستها في الحديقة!
- ۲) إشتراك عشرة لاعبات في مباراة كرة السلة في هذا الشهر!
- ۳) سافر أربعة أصدقاء إلى بلاد متعددة حتى يكسبوا تجارب قيمة!
- ۴) خرجت إحدى عشر تلميذة من الصف ليذهبن إلى الصف الآخر!

۲- عَيْنِ الصَّحِيحِ عن العدد أو المعدود:

- ۱) تشتغل اثنتان إمرأتان في هذه الدائرة!
- ۲) غرست حول بيتي خمس شجرات!
- ۳) كان لي في الصف ثلاثون طالب!
- ۴) أعطى المعلم أحد عشر كُتُب إلى المكتبة!

۳- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱) إنَّ المعالم الخلابة تجذب السائحين من كلِّ العالم إليها: آثار جذَّاب، هر گردشگری را از نقاط جهان به خود جذب می کند!
- ۲) كان لهذه العالمة كتاب علمي ألفته في السنوات الماضية: كتاب علمي برای این دانشمند بود آن را سالهای گذشته تألیف نمود!
- ۳) يُحاول المسلمون دائماً أن يتعايشوا مع بعضهم تعايشاً سلمياً: سعی مسلمانان همواره این بوده که با یکدیگر همزیستی مسالمت آمیز داشته باشند!
- ۴) على كلِّ مواطن أن يحافظ على المرافق العامة حتى ينتفع بها النَّاس: بر هر شهروندی واجب است که از تأسیسات عمومی محافظت کند تا مردم از آن بهره ببرند!

۴- عَيْنِ الصَّحِيحِ عن العدد:

- ۱) في شارعنا أربعة و خمسون بيوتاً!
- ۲) إشتريتُ اثنتين محفظتين من السوق!
- ۳) اليوم الخامس من الأسبوع يوم الأربعاء!
- ۴) كتب معلمنا في دفتره اسم ثلاثين تلميذ!

۵- عَيْنِ الخِطَا:

- ۱) المسافة من بغداد إلى المدائن سبعة و ثلاثون كيلومتراً: مسافت بغداد تا مدائن هفتاد و سه کیلومتر است،
- ۲) كثير من النَّاس لا يعرفون أنَّ فيها مرقد سلمان الفارسي: بسیاری از مردم نمی دانند که مرقد سلمان فارسی در آن است،
- ۳) لهذا لا يذهب إلى تلك المدينة إلا قليل من المسافرين: به همین دلیل به آن شهر نمی روند بجز کمی از مسافران،
- ۴) و لنا معلومات عن طاق كسرى الذي هو في المدائن أيضاً!: و ما اطلاعاتی درباره طاق کسری داریم که آن نیز در مدائن است!

۶- عَيْنِ الصَّحِيح:

- (۱) اِشْتَرَى وَالِدِي تِسْعَةَ عَشَرَ كِيلُواً رُزًّا: پدرم شانزده کیلو برنج خرید،
- (۲) أَخَذَتْهُ أُمِّي كُلَّهُ وَجَعَلْتَهُ فِي الْمَخْزَنِ: مادرم آن را گرفته، در انبار قرار داده بود،
- (۳) وَطَبَخَتْ مِنْهُ كِيلُواً وَاحِدًا عَلَى النَّارِ: و یک کیلو از آن را بر آتش پخت،
- (۴) تَنَاوَلَ أَعْضَاءُ أُسْرَتِي مِنْهُ بِلَدَّةٍ!: اعضای خانواده‌ام با لذت از آن می‌خورند!

۷- عَيْنِ الْعَدَدِ أُصْلِيًّا:

- (۱) الْأَسْمُ الْأَوَّلُ فِي دَفْتَرِ مَعْلَمِنَا اسْمُ صَدِيقِي!
- (۲) اِشْتَرَيْتَ مَحْفَظَةً وَاحِدَةً لِابْنِي الصَّغِيرِ!
- (۳) الْيَوْمَ الْخَامِسُ مِنَ الْأَسْبُوعِ هُوَ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ!
- (۴) إِنَّ الْبَابَ السَّابِعَ مِنْ هَذَا الشَّارِعِ بَيْتُ عَمِّي!

۸- عَيْنِ الْخِطَاءِ:

- (۱) اِشْتَرَى وَالِدِي تِسْعَةَ عَشَرَ كِيلُواً رُزًّا: پدرم شانزده کیلو برنج خرید،
- (۲) أَخَذْتُ أُمِّي كُلَّهُ وَجَعَلْتَهُ فِي الْمَخْزَنِ: مادرم همه‌اش را گرفت و آن را در انبار گذاشت،
- (۳) وَطَبَخْتُ مِنْهُ كِيلُواً وَاحِدًا عَلَى النَّارِ: و یک کیلو از آن را بر روی آتش پخت،
- (۴) تَنَاوَلَ أَعْضَاءُ أُسْرَتِي مِنْهُ بِلَدَّةٍ!: اعضای خانواده‌ام با لذت از آن خوردند!

۹- عَيْنِ الصَّحِيح:

- (۱) الْمَسَافَةُ مِنْ بَغْدَادَ إِلَى الْمَدَائِنِ سَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ كِيلُومِتْرًا: مسافت بغداد تا مدائن هفتاد و سه کیلومتر است،
- (۲) كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ لَا يَعْرِفُونَ أَنَّ فِيهَا مَرْقَدَ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ: بسیاری از مردم می‌دانند که مرقد سلمان فارسی در آنجاست،
- (۳) لِهَذَا لَا يَذْهَبُ إِلَى تِلْكَ الْمَدِينَةِ إِلَّا قَلِيلٌ مِنَ الْمَسَافِرِينَ: به همین دلیل به آن شهر نمی‌روند مگر کمی از مسافران،
- (۴) وَ لَنَا مَعْلُومَاتٌ عَنِ طَاقِ كَسْرِي وَ هُوَ فِي الْمَدَائِنِ أَيْضًا!: و ما اطلاعاتی درباره طاق کسری که در مدائن است داریم!

۱۰- «هشتاد درصد از موجودات جهان، حشرات هستند!» عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّعْرِيبِ:

(۱) إِنَّ ثَمَانِينَ فِي مِئَةٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ لِلْعَالَمِ مِنَ الْحَشْرَاتِ!

(۲) إِنَّ ثَمَانِينَ فِي الْمِائَةِ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ مِنَ الْحَشْرَاتِ!

(۳) ثَمَانُونَ فِي الْمِئَةِ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ فِي الْعَالَمِ حَشْرَاتٌ!

(۴) ثَمَانُونَ فِي الْمِائَةِ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ حَشْرَاتٌ!

۱۱- عین الصحیح فی الترجمة:

«جاءت معلّمة إلى إصطفافنا الصّباحي، المعلّمة طلبت منّا القيام بأعمال نبتعد بها عن التّكاسل!»:

- ۱) معلّمة به صف صبحگاهی آمد، معلّم از ما خواست کارهایی را انجام دهیم که ما را از تنبلی دور می کند!
- ۲) معلّم به صف صبحگاهیمان آمد، معلّم از ما انجام دان آن کارهایی را خواست که ما را از تنبلی دور کند!
- ۳) معلّم به صف صبحگاهی آمد، این معلّم از ما درخواست انجام دادن کارهایی را کرد که ما از تنبلی دور شویم!
- ۴) معلّمة به صف صبحگاهی ما آمد، این معلّم از ما درخواست انجام کارهایی را کرد که بوسیله آنها از تنبلی دور شویم!

۱۲- عین الصحیح للفراغات: هذه الجائزة ... التي يأخذها صديقي ... في إحدى عشرة ... في بلادنا!

- ۱) تسعة - فائزة - مسابقات
- ۲) التاسعة - فائز - مسابقات
- ۳) التسعة - الفائزة - مسابقة
- ۴) التاسعة - الفائز - مسابقة

۱۳- عین الصحیح للأخطاء: هناك خمس برتقالاً و رمانة واحد و لي ثلاثة ضيفاً استقبالهم واجب عليّ!

- ۱) برتقالات / واحدة / ضيوفاً
- ۲) برتقال / واحداً / ضيوف
- ۳) برتقالات / واحدة / ضيوف
- ۴) برتقالاً / واحدة / ضيوفاً

۱۴- عین الصحیح عن نوعيّة الكلمات.

«يأخذ الفائز الأوّل جائزة ذهبية!»:

- ۱) يأخذ: مضارع - للغائب - مجرد ثلاثي - متعدّد، فاعله «الفائز»
- ۲) الأوّل: اسم - من الاعداد الأصلية - صفة للموصوف «الفائز»
- ۳) الفائز: اسم - اسم فاعل (مصدره: فوز) - مضاف إلى «الأوّل»
- ۴) ذهبية: مفرد مؤنث - مضاف إليه للمضاف «جائزة»

۱۵- عین الأصحّ و الأدقّ في الجواب للترجمة.

«إنّكم من المواطنين الذين يشعرون بالمسؤولية و لا يرمون نفاياتهم إلى مكان غير مناسب!»:

- ۱) شما از هموطنانی که احساس مسئولیت می کنید هستید و زباله های خویش را به مکان نامناسبی نخواهید انداخت!
- ۲) قطعاً شما از هم میهنانی هستید که احساس مسئولیت می کنید، و زباله هایتان را بسوی هر جایی نامناسب پرت نمی کنید!
- ۳) بی شک شما از هم میهنانی هستید که حس مسئولیت دارند و زباله هایشان را به جایی غیر مناسب نخواهند انداخت!
- ۴) شما از هموطنانی هستید که احساس مسئولیت می کنند و زباله های خود را به مکانی نامناسب پرتاب نمی کنند!

۱۶- عین الأصحّ و الأدقّ في الجواب للترجمة.

(لقد أرسلنا نوحاً إلى قومه فلبث فيهم ألف سنة إلا خمسين عاماً): قطعاً يا همانا نوح را .....

- (۱) برای قومی فرستادیم که هزار سال به غیر پنجاه سال در آنجا بسر برده است!
- (۲) بسوی قوم گسیل داشتیم و او هزار سال پنجاه کم در بین آنان بسر برده است!
- (۳) بسوی قوم خودش ارسال کردیم و او پنجاه سال کمتر از هزار سال در آنجا بسر برد!
- (۴) برای قومش فرستادیم و او هزار سال منهای پنجاه سال در بین آنان درنگ کرد!

۱۷- عین الصحيح في العدد:

- (۱) قد تخرّج التاسع عشر تلميذاً ناجحاً من صفنا في الأسبوع الماضي!
- (۲) لصدیقي بيت جميل و كبير له سبعة أبواب و ستّ عشرة نافذة!
- (۳) هذا هو الكتاب الأربع من هذا المؤلف طالعه حتى الآن!
- (۴) إشریت عشرين و خمس جائزة للتلميذات الفائزات!

۱۸- عین الصحيح عن نوعيّة الكلمات فيما أشير إليه بخطّ.

«تحدث هذه الظاهرة عشر مرّات في السنّة!»:

- (۱) تحدث: فعل مضارع - للمخاطب
- (۲) هذه: اسم إشارة - للمفرد القريب
- (۳) عشر: اسم - من الأعداد الاصلية
- (۴) مرّات: جمع مكسّر - معدود للعدد «عشر»

۱۹- عین الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

- (۱) سِتَّةٌ في أحدَ عَشَرَ يُساوي سِتَّةً و سِتِّينَ!
- (۲) مِنْ عَلاماتِ الْمُؤْمِنِ الْوَرَعُ في الْخَلْوَةِ و الصَّدَقَةُ في الْقِلَّةِ!
- (۳) إِبْحَثْ عَنْ قِصَّةِ قُرْآنِيَّةٍ قَصِيرَةٍ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ في الْإِنْتِرْنِتِ!
- (۴) أَنْزَلَ اللَّهُ تِسْعَةً و تِسْعِينَ جُزْءاً مِنْ الرَّحْمَةِ لِلْخَلْقِ!

۲۰- «۸۲ تقسیم بر ۲ می شود ۴۱!». عین الصحيح في التعريب للعملية الحسابية:

- (۱) ثمانون و اثنان تقسیم إلى اثنين يعادل واحداً و أربعين! وزشی عصر
- (۲) اثنان و ثمانون تقسیم على اثنين يساوي واحداً و أربعين!
- (۳) ثمانون و اثنتان تقسیم إلى اثنتين يعادل واحداً و أربعين!
- (۴) اثنتان و ثمانون تقسیم على اثنتين يساوي واحداً و أربعين!

www.mydars.ir

۲۱- عَيْنُ الْخَطَا:

- (۱) أخوای جعلاً بطاقتیهما فی یدی: دو برادر من بلیتهای خود را در دست من قرار داده بودند!
- (۲) یشتغل العَمال اثنی عشر شهراً من السنة: کارگران دوازده ماه از سال را کار می‌کنند!
- (۳) هی الّتی قد رجعت معنا من السفرة العلمیة: او کسی است که با ما از سفر علمی برگشته است!
- (۴) عندما یرجح الطّلاب من الصفّ یتکلمون باللّغة العربیة: دانش‌آموزان وقتی از کلاس خارج می‌شوند به زبان عربی حرف می‌زنند!

۲۲- عَيْنُ الصَّحِيح:

- (۱) کلّنا مسؤولون حتّی عن الماء و الهواء: همه ما مسئول آب و هوا هستیم!
- (۲) یستمع إلینا و یتسم علینا و یصلح أخطاءنا: به ما گوش می‌داد و به ما می‌خندید و خطاهای ما را اصلاح می‌کرد!
- (۳) لا یبأس العلماء من معرفة أسرار العالم العجیبة: دانشمندان از شناخت اسرار جهان عجیب ناامید نمی‌شوند!
- (۴) ربّنا؛ أنت رجائنا فقط لا خلقک: ای پروردگار ما؛ فقط تو امید ما هستی، نه خلق تو!

۲۳- عَيْنُ الصَّحِيح لِلْأَخْطَاء:

- نحن الجندي الأربع من بین خمسة و عشرين جنود أرسلونا إلى منظمة الامم المتحدة!
- (۱) أنا - الرابع - جندياً (۲) هو - الرابعة - الجنود (۳) أنا - الأربعة - جندياً (۴) هو - الرابع - جنوداً

۲۴- عَيْنُ الْعَدَدِ وَ الْمَعْدُودِ مَخْتَلِفٌ فِي التَّرْتِيبِ:

- (۱) كان ینام خمس ساعاتٍ فی الیوم بعد أن أصیب بالصداع!
- (۲) عمر هذا الطفل أربعة أشهر و یقدر أن یجلس بنفسه!
- (۳) إنهم یأكلون الطّعام مرّتين اثنتین فی الیوم حتّی یسلموا!
- (۴) رأى المسافرون ثلاثة شلالاتٍ عجیبة فی طریقهم!

۲۵- عَيْنُ الصَّحِيحِ عَنِ نَوْعِیَةِ الْكَلِمَاتِ الْمَشَارِإِلَيْهَا بِخَط:

«أکتب نصّاً باللّغة العربیة حول مسؤولیة جمیع المواطنين بالنسبة لثروات الوطن!»:

- (۱) نصّاً: اسم - جمع مکسر
- (۲) أکتب: فعل أمر - للمخاطب
- (۳) ثروات: جمع مکسر (مفردة: ثروة، مؤنث)
- (۴) المواطنين: جمع سالم للمذکر - صفة و موصوفه «جمیع»

۲۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ الْمَشَارِإِلَيْهَا بِخَطِّ.

«اِثْنَانٍ وَثَمَانُونَ تَقْسِيمَ عَلَيِ اثْنَيْنِ يُسَاوِي وَاحِدًا وَ أَرْبَعِينَ!»:

- ۱) أَرْبَعِينَ: مِنَ الْأَعْدَادِ التَّرْتِيبِيَّةِ - جَمْعُ سَالِمٍ لِلْمَذْكُورِ
- ۲) ثَمَانُونَ: اسْمٌ - مِنَ الْأَعْدَادِ التَّرْتِيبِيَّةِ - جَمْعُ سَالِمٍ لِلْمَذْكُورِ
- ۳) يُسَاوِي: فِعْلٌ مُضَارِعٌ - لِلغَائِبِ - مَادَّةُهُ أَوْ حُرُوفُهُ الْأَصْلِيَّةُ «س - ي - و»
- ۴) اِثْنَانٍ: اسْمٌ - مِنَ الْأَعْدَادِ الْأَصْلِيَّةِ - مثنى مذكر

۲۷- عَيْنِ الْخَطِّ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- ۱) هُنَاكَ أَرْبَعَةٌ جُنُودٌ وَقِفُونَ أَمَامَ بَابِ الْمُنْظَمَةِ!
- ۲) الدَّوَامُ هُوَ سَاعَاتُ الْعَمَلِ لِلْعَمَالِ وَالْمُؤَظَّفِينَ!
- ۳) الْيَوْمَ السَّادِسُ مِنْ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ هُوَ يَوْمُ الْخَمِيسِ!
- ۴) اِثْنَانٍ وَ ثَمَانُونَ تَقْسِيمَ عَلَيِ اثْنَيْنِ يُسَاوِي وَاحِدًا وَ أَرْبَعِينَ!

۲۸- عَيْنِ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيبِ.

«۷۵ بعلاوه ۲۵ می شود ۱۰۰!»:

- ۱) سبعون و خمسة إضافة خمس و عشرين يساوي مائة!
- ۲) خمسة و سبعين إضافة عشرين و خمسة يساوي مئة!
- ۳) خمس و سبعين زائد عشرين و خمسة يساوي مئة!
- ۴) خمسة و سبعون زائد خمسة و عشرين يساوي مائة!

۲۹- عَيْنِ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيبِ.

«صبح روز بعد مدير در صف صبحگاهی از دانش آموزان تشکر کرد!»:

- ۱) فی صبح یوم الآتی تشکر المدیرة لتلمیذاتها فی اصطفاف الصبح!
- ۲) صبح یوم التالی تشکر المدیرة التلمیذات فی الاصطفاف الصبح!
- ۳) صباح یوم غد شکرتم المدیرة من تلمیذاتها فی الاصطفاف الصباحی!
- ۴) فی صباح الیوم التالی شکرتم المدیرة التلمیذات فی الاصطفاف الصباحی!

www.my-dars.ir

۳۰- عَيْنِ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ.

«علینا أن نُحافظ علی أمان لا نمتلكها و لكننا ننتفع بجمیعها!»:

- ۱) بر ما واجب است که نگهداری نمائیم از مکان‌هایی که مالک آن نیستیم ولی از آن بهره‌مند شده‌ایم!
- ۲) باید ما از جاهایی نگهداری کنیم که مالکیت آن‌ها را نداریم ولی همه ما از آن‌ها سود می‌بریم!
- ۳) ما باید از مکانی‌هایی که مالک آن نیستیم ولیکن از همه آن‌ها بهره می‌بریم، نگهداری کنیم!
- ۴) بر ما است که از جاهایی که تملک آن را نداریم اما از آنجا کاملاً بهره برده‌ایم، حفاظت نمائیم!

۳۱- عَيْنِ الْخَطِّ عَنْ الْعَدَدِ:

- (۱) عند أمي خاتمان اثنان ذهبتان!
- (۲) وجد العلماء في قشر الليمون عشر فوائده!
- (۳) أستعمل ست حبوب في كل ليلة بسبب الألم الشديد!
- (۴) ليس عدد ثمانين و اثنين بعد عدد ثلاثة و ثمانين!

۳۲- عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْأَخْطَاءِ: هذا التلاميذ قرؤوا ثلاثة فصلاً من الكتاب الدراسي و ما فهموا الفصل الثالث منه!

- (۱) هذه / فصولاً / ثالث
- (۲) هذان / ثلاث / ثالثه
- (۳) هؤلاء / فصول / الثالث
- (۴) أولئك / ثلاث / الثالثة

۳۳- عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاقَاتِ: كتبت ..... مقالات نُشرت منها ..... فبقيت .....

- (۱) تسع / خمس / أربع
- (۲) تسع / ثلاث / أربع
- (۳) ست / اثنتان / خمس
- (۴) ست / واحدة / اثنتان

۳۴- عَيْنِ مَا لَيْسَ فِيهِ الْمُتَضَادُّ:

- (۱) العلم يستر كل عيب و الفقر يزيد، فاجتنبه!
- (۲) الصابر من يصبر في بداية الأمور حتى نهايتها!
- (۳) كان صديقي يصدق دائماً و لا أظن أنه يكذب يوماً!
- (۴) هذا الكوكب ضياؤه من الشمس و ظلمته من نفسه!

۳۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ فِيمَا أُشِيرُ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

«اثنان و ثمانون تقسيم على اثنين يساوي واحداً و أربعين!»:

- (۱) تقسيم: فعل مضارع - للغائب - حروفه الأصلية «ق، س، م»
- (۲) يساوي: مضارع - للغائب - حروفه الأصلية «س، و، ي»
- (۳) أربعين: من الأعداد الترتيبية - جمع سالم للمذكر
- (۴) اثنان: اسم - من الأعداد الترتيبية - مثنى مذكر

۳۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ فِيمَا أُشِيرُ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

«يقدر الكلب على سماع صوت الساعة من مسافة أربعين قدماً!»:

- (۱) صوت: اسم - مفرد مؤنث
- (۲) أربعين: اسم من الأعداد الترتيبية
- (۳) سماع: فعل ماضٍ - للغائب - حروفه الأصلية أو مادته «س، م، ع»
- (۴) يقدر: فعل مضارع - للغائب - حروفه الأصلية أو مادته «ق، د، ر»

۳۷- عَيْنَ الصَّحِيحِ عَنْ نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ فِيمَا أَشِيرُ إِلَيْهِ بِنَخْطٍ.

«أَنْزَلَ اللَّهُ تِسْعَةً وَتَسْعِينَ جِزَاءً مِنَ الرَّحْمَةِ لِلْخَلْقِ!»:

(۱) تسعة: اسم - من الأعداد الأصلية - جمع مكسّر

(۲) الله: لفظ الجلالة - اسم - مفرد مذكر

(۳) جزءاً: اسم - مثنى مذكر - معدود لعدد «تسعين»

(۴) أنزل: فعل مضارع - للغائب - حروفه الأصلية أو مادته «ن، ز، ل»

۳۸- عَيْنَ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيبِ.

«روز دوم از روزهای هفته در سال ایرانی روز یکشنبه است!»:

(۱) اليوم الاثنين من أيام الأسبوع الإيرانية يوم الاثنين!

(۲) يوم الاثنين من الأسبوع في سنة إيران هو يوم الاثنين!

(۳) اليوم الثاني من الأسبوع في السنة الإيرانية هو يوم الأحد!

(۴) اليوم الثاني من أيام الأسبوع في السنة الإيرانية يوم الأحد!

۳۹- عَيْنَ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيبِ.

«ساعت اکنون ۱۰:۵۰ است!»:

(۱) تكون الساعة الآن العاشرة إلا عشر دقائق!

(۲) الآن الساعة الحادي عشر إلا عشرة دقائق!

(۳) يكون الآن الساعة العشرة إلا عشرة دقائق!

(۴) الساعة الآن الحادية عشرة إلا عشر دقائق!

۴۰- عَيْنَ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ.

«اليوم لا نصل إلى مكان عملنا في السابعة إلا رُبْعاً، بل سنصل في الثامنة والنصف!»:

(۱) امروز ساعت هفت و ربع ما به محل کار کردمان نرسیدیم، بلکه در ساعت هشت و نیم رسیدیم!

(۲) آن روز در ساعت هفت یک ربع کم به مکان کار خود نمی‌رسیم، بلکه هشت و نیم خواهیم رسید!

(۳) امروز ما ساعت یک ربع به هفت به محل کارمان نمی‌رسیم، بلکه ساعت هشت و نیم خواهیم رسید!

(۴) آن روز ما در ساعت یک ربع به هفت مانده به مکان کار خود نرسیدیم، بلکه هشت و نیم می‌رسیم!

۴۱- عَيْنَ الصَّحِيحِ عَنِ الْعَدَدِ:

(۱) كان في صفنا ثلاثون تلميذاً كلهم نشيطون،

(۲) كتبنا تمارين الدرس الأولى في دفترنا،

(۳) عدد تمارينه ثلاثة و عشر تمريناً صعباً،

(۴) و أخذنا درجة عالية من أستاذنا و هي مائة درجات!



۴۲- عَيْنِ مَا لَيْسَ فِيهِ الْمُتَضَادُّ:

- ۱) رَبَّنَا يَرْحَمُنَا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ!
- ۲) الْمُؤْمِنُ يُعْطِي الصَّدَقَةَ فِي الْقَلَّةِ وَالْكَثْرَةِ!
- ۳) نَرَى فِي السَّمَاءِ غَيْمَةً سَوْدَاءَ وَ لَا نَرَى الْغَيْمَ الْأَبْيَضَ!
- ۴) الزَّرَافَةُ طَوِيلَةُ الْقَامَةِ وَالنَّمْلَةُ جَسْمُهَا صَغِيرٌ!

۴۳- عَيْنِ الْخِطَاءِ عَنِ الْعَدَدِ:

- ۱) عِنْدِي عِشْرُونَ وَ ثَلَاثَةٌ كِتَابًا فِي مَكْتَبَتِي!
- ۲) الْحَدِيقَةُ الْعَامَّةُ لِبَلَدِنَا كَبِيرَةٌ جَدًّا لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ!
- ۳) زَرَعْتُ حَبَّةً فِي الْأَرْضِ وَ حَصَدْتُ مِئَةَ حَبَّةٍ مِنْهَا!
- ۴) ذَهَبْنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ هَذِهِ السَّنَةَ خَمْسَةَ أَيَّامٍ مِنَ الْأَسْبُوعِ!

۴۴- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ الْعَدَدِ:

- ۱) عَلَى يَمِينِ صَفِّنَا أَحَدُ عَشَرَ كُرْسِيًّا فَقَطْ!
- ۲) كَانَ فِي كُلِّ صَفٍّ عِشْرُونَ طَالِبَاتٍ!
- ۳) أَنْزَلَ عَشْرَةً عَامِلَ الْبِضَائِعِ الثَّقِيلَةِ مِنَ السِّيَّارَةِ!
- ۴) حِينَ الْإِمْتِحَانِ جَلَسْتُ خَلْفَ كُلِّ مَنْضَدَةٍ اثْنَتَانِ تَلْمِذَتَانِ!

۴۵- عَيْنِ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ.

«ما أجمل نشاط الشباب الحرّ في أمورهم العلميّة!»:

- ۱) فعاليّات جوانان پرشور در مسائل علمی شان زیباست!
- ۲) فعاليّات آزاد جوانان در امور علمی شان چه زیباست!
- ۳) فعاليّات گرم جوانان در امور علمی چه زیباست!
- ۴) فعاليّات جوانان آزاد در مسائل علمی زیباست!

۴۶- عَيْنِ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ.

«قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى»: (بگو.....)

- ۱) چه کسی است آنکه کتاب را فرستاد، کتابی که موسی (ع) با آن آمد؟
- ۲) کسی که نازل کرد کتابی را که موسی (ع) آن را آورده است، کیست؟
- ۳) کیست آنکه کتاب را فرو فرستاد آنکه موسی (ع) را آورد؟
- ۴) چه کسی کتابی را که موسی (ع) آن را آورد، نازل کرد؟

۴۷- عَيْنَا الْخَطَأَ عَنِ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ:

- (۱) رَأَيْتُ فِي الضِّيَافَةِ ثَلَاثِينَ رَجُلًا وَ مَا رَأَيْتُ إِمْرَأَةً وَاحِدَةً هُنَاكَ!
- (۲) السَّاعَةُ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ!
- (۳) عُمُرِي سَبْعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ عَامًا!
- (۴) أَنْبَتَ سَبْعَ سَنَابِلٍ وَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِئَةٌ حَبَّةً!

۴۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ:

«أربعة جنود واقفون أمام باب المنظمة»:

- (۱) أربعة: اسم - من الأعداد الترتيبية - للمعدود المذكر
- (۲) جنود: اسم - جمع مكسر - مفردة جندى: مؤنث
- (۳) واقفون: اسم - جمع سالم للمذكر - مفردة واقفة
- (۴) مُنْظَمَةٌ: اسم - مفرد - مؤنث - من مادة (ن ظ م)

۴۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ:

«رُبْعُ سَكَّانِ الْعَالَمِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ»:

- (۱) سَكَّانٍ: اسم - جمع التکسير - مفردة ساكن: مذكر
- (۲) رُبْعٍ: اسم - من الأعداد الأصلية - مذكر
- (۳) الْعَالَمِ: مفرد - مذكر - على وزن «فَاعِلٍ»
- (۴) الْمُسْلِمِينَ: اسم جمع سالم للمؤنث - مفردة مُسْلِمٍ

۵۰- عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (۱) و يَنْتَفِعُ النَّاسُ جَمِيعًا مِنْهَا: و همه مردم به آن سود می‌رسانند.
- (۲) بِالْإِهْتِمَامِ بِالْمُرَافِقِ الْعَامَّةِ وَ التَّعَاوُنِ فِيهِ: به تأسیسات عمومی توجه کنند و در آن همکاری نمایند،
- (۳) لِأَنَّهَا أَمَاكِنَ الَّتِي تَمْتَلِكُهَا الدَّوْلَةُ: زیرا مکان‌هایی است که دولت مالک آن است.
- (۴) اقترح المدير فى الاصطفاف الصباحى تلاميذه: مدير در صيف صبحگاهی به دانش‌آموزانش پیشنهاد داد.

۴	۳	۲	۱		۴	۳	۲	۱	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۳	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۵	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۶	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۷	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۵
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۸	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۶
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۷
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۵۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۸
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۹
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۰
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۱
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۲
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۳
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۱۴
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۵
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۶
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۷
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۸
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۱۹
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۰
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۲۱
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۲
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۲۳
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۴
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۵
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۶
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۷
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۸
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۲۹
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۰
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۱
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۲
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۳۳
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۳۴
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۵
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۶
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۷
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۸
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۳۹
					<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۰
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- ۴۱
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- ۴۲



# مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

- ۱- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. کاربرد صحیح عدد و معدود در دیگر گزینه‌ها:  
گزینه ۱: إثنا عشرة شجرة  
گزینه ۲: عشر لاعبات  
گزینه ۴: إحدى عشرة تلميذة
- ۲- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
خطاها به ترتیب: اثنتان إمرأتان (ص: إمرأتان اثنتان) - طالب (ص: طالباً) کتب (ص: کتاباً)
- ۳- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
خطاها به ترتیب: هر گردشگری (ص: گردشگران)، نقاط (زائد)، جهان (ص: کلّ العالم، همه جهان) - آن را ... (ص: که آن را ...، جمله فعلیه اسم نکره «کتاب» را توصیف کرده است) - سعی ... بوده است (تفاوت ساختار، ص: مسلمانان سعی می‌کنند ...)  
ترجمه صحیح گزینه ۲: این دانشمند کتابی علمی داشت که آن را سال‌های گذشته تألیف نموده بود [نوشته بود].
- ۴- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. با توجه به معنی (روز پنجم از هفته روز چهارشنبه است) «الخامس» عدد ترتیبی است و اینجا صفت واقع شده و صحیح است.
- ۵- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. هفتاد و سه (ص: سی و هفت)
- ۶- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
خطاها به ترتیب: شانزده (ص: نوزده) - قید «کله» (در ترجمه لحاظ نشده)، قرار داده بود - می‌خورند. (ص: خوردند)
- ۷- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.  
جز این گزینه (واحدة)، اعداد: «الأول، الخامس و السابع» در گزینه‌های دیگر همگی عدد ترتیبی هستند.
- ۸- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. شانزده (ص: نوزده)
- ۹- گزینه ۳ پاسخ صحیح است.  
خطاها به ترتیب: هفتاد و سه (ص: سی و هفت) - می‌دانند (ص: نمی‌دانند) - (قید «ایضاً» در ترجمه لحاظ نشده)
- ۱۰- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: الموجودات، للعالم، من الحشرات (تفاوت ساختار)، فی العالم
- ۱۱- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: نا (لحاظ نشده)، این (لحاظ نشده)، بها (لحاظ نشده)، ما را ... دور می‌کند (تفاوت ساختار) - معلم، آن (زائد)  
[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)
- ۱۲- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. با توجه به معنی عبارت (این جایزه نهم است که دوست برنده‌ام در یازده مسابقه در کشور ما آن را می‌گیرد.) این گزینه صحیح می‌باشد.
- ۱۳- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. با توجه به معنی (پنج پرتقال و یک انار وجود دارد و سه مهمان دارم، پذیرایی آنها بر من واجب است) این گزینه درست است.

- ۱۴- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: من الأعداد الأصلية (ص: من الأعداد الترتيبية) - مضاف إلى «الأول» (ص: مصوف لـ «الأول») - مضاف إليه للمضاف «جائزة» (ص: صفة للموصوف «جائزة»)
- ۱۵- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: شما از هموطنانی که ... (تفاوت ساختار)، مکان نامناسبی - هرجایی، پرت نمی کنید - زباله هایشان، نخواهند انداخت.  
لایرمون [فعل نفی و غایب]: پرت (پرتاب) نمی کنند. / یشعرون: احساس می کنند.
- ۱۶- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
خطاها به ترتیب: قومی، که، آنجا - ضمیر اضافه «ه» در «قومه» لحاظ نشده، بسر برده است - ارسال کردیم
- ۱۷- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: التاسع عشر (ص: تسعة عشر) - الكتاب الأربع (ص: الكتاب الزابع) - عشرين و خمس (ص: خمساً و عشرين)
- ۱۸- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: للمخاطب (ص: للغائبة) - القريب (ص: القريبة) جمع مكسر (ص: جمع سالم للمؤنث)
- ۱۹- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. تسعیناً (ص: تسعین)
- ۲۰- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: ثمانون و اثنان (یگان یا آحاد قبل از دهگان یا عشرات می آید)، إلى، أحداً - ثمانون و اثنتان (آحاد قبل از عشرات می آید). إلى، واحداً (ص: واحدة) ثمانون، أحداً (ص: إحدى أو واحدة)
- ۲۱- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. قرار داده بودند (ص: قرار دادند)
- ۲۲- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. همه ما مسئول آب و هوا هستیم (ص: همه ما مسئول هستیم حتی درباره آب و هوا) - گوش می داد (ص: گوش می دهد)، می خندید (ص: می خندد)، اصلاح می کرد (ص: اصلاح می کند) - اسرار جهان عجیب (ص: اسرار عجیب جهان)
- ۲۳- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. نحن (ص: أنا) - (ص: الرابع) عدد باید ترتیبی باشد - جنود (ص: جندياً) معدود عدد ۱۱ تا ۹۹ مفرد و منصوب است.
- ۲۴- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. فقط در این گزینه «مرتین اثنتین» معدود قبل از عدد آمده است.
- ۲۵- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: جمع مكسر (ص: مفرد مذكر) - جمع مكسر (ص: جمع سالم للمؤنث) - صفة و موصوفه «جميع» (ص: مضاف إليه و مضافه «جميع»)
- ۲۶- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: من الأعداد الترتيبية (ص: من أعداد العقود) - من الأعداد الترتيبية (ص: من أعداد العقود) - حروفه الأصلية «س - ي - و» (ص: حروفه الأصلية «س - و - ي»)
- ۲۷- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. الموظفین (ص: الموظفین) [طبق معنای عبارت باید این نکته ی دقیق را در نظر گرفت که منظور جمله ساعت های کاری برای کارگران و کارمندان است نه دو کارمند، پس باید به صورت جمع مذکر سالم همراه با نون پایانی مفتوح - ن - بیاید.]

- ۲۸- گزینه ۴ پاسخ صحیح است.  
بعلاوه (+): زائد (رَدّ گزینه‌های ۱ و ۲) / (۲۵): خَمسة و عشرين، خَمس و عشرين (رَدّ گزینه‌های ۲ و ۳)  
دَوْت کنید کلمه‌ی (صد = ۱۰۰) در زبان عربی دو مدل املائی صحیح دارد «مائة - مئة»
- ۲۹- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: یوم الآتی، تشکر، ل، هما (زائد)، اصطفا الصبح - یوم، تشکر، الاصطفا الصبح - یوم غد - ها (زائد)
- ۳۰- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: جمیع (لحاظ نشده)، از آن، بهره‌مند شده‌ایم - همه ما (تفاوت ساختار) از آنجا، کاملاً، بهره برده‌ایم.
- ۳۱- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ثمانین و اثنین (ص: اثنین و ثمانین) یگان قبل از دهگان صحیح می‌باشد.
- ۳۲- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. در این گزینه «التلامیذ» جمع است لذا اسم اشاره «هؤلاء» صحیح می‌باشد - معدود عدد «ثلاثة» جمع است لذا «فصول» صحیح می‌باشد - «الفصل الثالث» عدد ترتیبی است.
- ۳۳- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. با توجه به معنی (۹ مقاله نوشتن ۵ تا از آن‌ها منتشر شد ۴ تا باقی مانده است) این گزینه صحیح می‌باشد.  
این سؤال طبق عملیات اصلی ریاضی تفریق و باقی‌مانده‌های آن حل می‌شود.
- ۳۴- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در این گزینه متضاد وجود ندارد اما در بقیه گزینه‌ها (بداية، نهاية - یصدق، یکذب، ضیاء - ظلمة) متضاد می‌باشند.
- ۳۵- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. فعل مضارع (ص: اسم) - للغائبه (ص: مفرد مذکر) - من الأعداد الترتیبیة (ص: من أعداد العقود) - من الأعداد الترتیبیة (من الأعداد الأصلیة)
- ۳۶- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. مفرد مؤنث (ص: مفرد مذکر) - من الأعداد الترتیبیة (ص: من أعداد العقود) - فعل ماضٍ (ص: اسم) - للغائب (ص: مفرد مذکر)
- ۳۷- گزینه ۲ پاسخ صحیح است. جمع مکسر (ص: مفرد مؤنث) - مثنی (ص: مفرد) - فعل مضارع (ص: فعل ماضٍ)
- ۳۸- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: الاثنین، در سال (لحاظ نشده)، الاثنین - الاثنین، روزهای (لحاظ نشده)، ایران، هو (زائد)، الاثنین - روزهای (لحاظ نشده)، هو (زائد)
- ۳۹- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: تکون (تفاوت ساختار)، العاشرة - الحادیة عشرة، یکون (تفاوت ساختار)، العشرة، عشرة
- ۴۰- گزینه ۳ پاسخ صحیح است. خطاها به ترتیب: هفت و ربع، نرسیدیم، رسیدیم - آن روز - آن روز، نرسیدیم، می‌رسیم.
- ۴۱- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. الأولى (ص: الأول، چون «درس» مذکر است) - ثلاثة و عشر (ص: ثلاثة عشر) - درجات (ص: درجة)

۴۲- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. جز در این گزینه، کلمات «دنيا و آخره - القلّة و الكثرة - سوداء و الأبيض» در دیگر گزینه‌ها متضادند.

۴۳- گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

عشرون و ثلاثة (ص: ثلاثة و عشرون) در اعداد معطوف ابتدا یکان و سپس دهگان می‌آید.

۴۴- گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

(۲) طالبات (ص: طالباً)

(۳) عامل (ص: عاملین یا عمال)

(۴) اثنتان تلمیذتان (ص: تلمیذتان اثنتان)

۴۵- گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) فعالیت جوانان پرشور (أولاً: «الحر» صفت برای «نشاط» است نه برای «الشباب»، ثانیاً: پرشور: معادل صحیحی برای

«الحر» نیست) - زیباست (معادل أصحّ برای «ما أجمل» نیست)

(۳) گرم (معادل برای «الحرّ» نیست) - علمی (ضمیر اضافی در ترجمه لحاظ نشده).

(۴) فعالیت جوانان آزاد («الحرّ» صفت برای «نشاط» است نه «الشباب») - علمی (توضیحات گزینه ۳).

۴۶- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. من أنزل الكتاب الذي چه کسی کتابی را نازل کرد (رد گزینه‌های ۲ و ۳)

جاء به موسی موسی آن را آورد (رد گزینه‌های ۱ و ۳)

۴۷- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. در گزینه مورد نظر «حَبَّةٌ معدود عدد صد (مئة) می‌باشد و همانطور که در کتاب آمده

است معدود اعداد سه تا ده و همچنین صد، به شکل مجرور می‌باشد. لذا شکل صحیح آن «حَبَّةٌ» می‌باشد.

۴۸- گزینه ۴ پاسخ صحیح است. در گزینه ۱ من الأعداد الترتیبیّة من الأعداد الأصلیّة / در گزینه ۲ مؤنث مذکر / در

گزینه ۳ مفرده واقفة مفرده واقف

۴۹- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در گزینه ۲ من الأعداد الأصلیّة نادرست است / در گزینه ۳ علی وزن فاعل علی

وزن فاعل / در گزینه ۴ جمع سالم للمؤنث جمع سالم للمذکر

۵۰- گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در عبارت مذکور به آن سود می‌رسانند از آن سود می‌برند.